





Répertoire

DES OPÉRAS FRANÇAIS.

L'AMBASSADRICE,

Opéra-Comique en trois actes,

Musique de

D. F. E. AUBER,

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO.

PRIX NET : 12 FR.

	PRIX NET.
Auber. Actéon.	8 »
— L'Ambassadrice.	12 »
— La Bergère Châteline. . .	8 »
— Le Cheval de Bronze.	12 »
— Les Diamans de la Couronne	12 »
— Le Domino noir.	12 »
— Le Duc d'Olonne.	12 »
— La Fiancée.	12 »

	PRIX NET.
Auber. Fra Diavolo.	12 »
— Lestocq.	12 »
— La Part du Diable.	12 »
Hérold. Le Pré-aux Clercs.	12 »
Nicolo. Jeannot et Colin.	8 »
— Joconde.	8 »
Sacchini. OEdipe à Colonne. . .	7 »

A PARIS,

Chez **E. TROUPENAS ET C^{IE},** Editeurs de Musique,

RUE NEUVE-VIVIERNE, 40.



M

1503

A888A4

PERSONNAGES.

<i>Soprani.</i>	<i>Ténors.</i>	<i>Basse.</i>
HENRIETTE.	BÉNÉDICT.	FORTUNATUS.
CHARLOTTE.	LE DUC.	~~~~~
LA COMTESSE.	~~~~~	~~~~~
M ^{me} BARNECK.	~~~~~	~~~~~



TABLE DES MORCEAUX.

OUVERTURE.....	Page 1.
----------------	---------

ACTE I.

N ^o 1. DUO	Henriette, M ^{me} Barneck.....	Moi qui surveille de ma nièce.....	8.
N ^o 2. COUPLETS	Henriette.....	Il est, dit-on, un beau jeune homme....	20.
N ^o 3. AIR	Fortunatus.....	Che gusto! Ah que mon sort est beau!..	22.
N ^o 4. DUO	Henriette, Bénédicte	Et pourquoi donc; c'est la musique....	28.
N ^o 5. { QUINTETTE..	Henriette, Charlotte, M ^{me} Barneck, Bénédicte, le Duc, Grand Dieu! que vois-je?		40.
{ COUPLETS	Henriette	Le ciel nous a placés dans des rangs.	44.
N ^o 6. AIR	Henriette	Dieu! que viens-je de lire?.....	51.

ACTE II.

ENTR' ACTE			60.
N ^o 7. TRIO	Henriette, La Comtesse, le Duc.....	La, la, la, la.....	62.
N ^o 8. QUINTETTE..	Charlotte, La Comtesse, M ^{me} Barneck, le Duc, Fortunatus	Ah, ah, ah! qu'a-t-elle donc?....	79.
N ^o 9. DUO	Henriette, Bénédicte	Oui c'est moi qui viens ici	91.
N ^o 10. TRIO	Henriette, Bénédicte, Fortunatus	Zé sous rouiné! zé sous perdu!.....	101.

ACTE III.

N ^o 11. AIR	Charlotte	Que ces murs coquets.....	122.
N ^o 12. DUO et MORCEAU D'ENSEMBLE.	Charlotte, le Duc, chœur....	Je m'en vais pour jamais.....	126.
N ^o 13. { MORCEAU D'ENSEMBLE.	Henriette, Charlotte, M ^{me} Barneck, le Duc, chœur	Qu'ai-je vu? Henriette!	139.
{ AIR	Henriette	C'est en vain que votre puissance.....	139.
N ^o 14. ROMANCE	Henriette	Aux beaux arts à mes premiers succès..	148.
N ^o 15. FINALE	{ Henriette, Charlotte, La Comtesse, M ^{me} Barneck } { Bénédicte, le Duc, Fortunatus, chœur. }	C'est pour le second acte	149.



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

<http://www.archive.org/details/lambassadriceop00aube>

OUVERTURE.

Andante con moto (♩ = 72)

PIANO.

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a tempo marking of 'Andante con moto' and a metronome indication of 72 quarter notes per minute. The piece is marked 'PIANO.' and starts with a piano (*p*) dynamic. The notation includes a variety of rhythmic patterns, such as eighth and sixteenth notes, and rests. The score is divided into six systems. The first system is marked *p*. The second system has a *p* dynamic in the bass. The third system has a *pp* (pianissimo) dynamic in the bass. The fourth system has a *pp* dynamic in the bass and a *p* dynamic in the treble. The fifth system has a *p* dynamic in the bass and a *f* (forte) dynamic in the treble. The sixth system has a *pp* dynamic in the bass and a *p* dynamic in the treble. The score features a variety of musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings.



First system of musical notation, measures 1-5. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) appears in measure 3.

Second system of musical notation, measures 6-10. The melodic line continues with various rhythmic patterns, including a half note in measure 7. The accompaniment remains consistent with eighth notes.

Third system of musical notation, measures 11-15. The right hand has a more active melodic line with many sixteenth notes. The left hand continues with eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in measure 14.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The right hand features a melodic line with some rests. The left hand has a more complex accompaniment with sixteenth notes. A dynamic marking of *criso.* (crescendo) is in measure 17, and *ff* (fortissimo) appears in measure 19.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand continues with eighth notes. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is in measure 22.

Sixth system of musical notation, measures 26-30. The right hand features a melodic line with eighth notes. The left hand continues with eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is in measure 27.





The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The treble staff begins with a melodic line of eighth notes, followed by a half note and a whole note, all under a single slur. The bass staff starts with a few eighth notes, then enters with a continuous, dense pattern of eighth-note chords marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. A 2/4 time signature appears in the third measure.



The second system continues the musical piece. The treble staff has a melodic line with a slur over the first two measures, followed by a half note and a whole note. The bass staff maintains the dense eighth-note chordal texture. A piano (*p*) dynamic marking is present in the fourth measure of both staves.



The third system shows the continuation of the musical texture. The treble staff features a series of eighth-note runs. The bass staff continues with the same dense eighth-note chordal pattern.



The fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur over the first two measures, followed by a half note and a whole note. The bass staff continues the dense eighth-note chordal texture, marked with a fortissimo (*ff*) dynamic in the second measure. A 2/4 time signature is shown in the third measure.



The fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur over the first two measures, followed by a half note and a whole note. The bass staff continues the dense eighth-note chordal texture, marked with a fortissimo (*ff*) dynamic in the first measure. A piano (*p*) dynamic marking is present in the fourth measure of both staves.





N^o 1.
INTRODUCTION.

Allegro (♩ = 113)

PIANO.

M^{lle} BARNECK.

M^{lle} B.

Moi qui sur-veil-le de ma nièce et les ta-

M^{lle} B.

lents et la jeunesse, ce beaucoup piers, a-t-elle, mais, ou, vraiment, j'ai deviné, billet d'amour et de ten-

M^{lle} B.

-dresse... envoi-là-t'il, lisons tou-jours et leurs soupis et leurs a-

F.B. *mours! j'ai peu de lecture et d'étude mais j'ai du moins quelque habitude et de mentem les centiment,*

F.B. *les centiment se li sait toujours couramment,*

F.B. *(elle épèle avec peine)*
Oh! cantatrice enchante-resse! fao - - -

F.B. *(s'interrompant)*
- vette qui nous charme tous!.. c'est bien ce... là c'est à la manière que sa dressée ce bil-let

F.B. *doux,*

HENRIETTE.

H. Il était un vieux bon-homme aussi vieux que Ba-ra-bas, avec son habit vert

pp

H. pomme et sa perruque à frimats, contant sa flamme a-mou-reuse à Nancy, la repas-

H. -sousequi fredonnant soit et ma-tin, lui répétait pour tout refrain: repassez repassez repassez de-

surcoz. *Tempo 1^o*

H. -main repassez, repassez, repassez demain repassez, re-passez, repassez de-

H. -main. je viens repas-ser sans fa-çon et mon rôle et ma col-le-

M^{me} BARNECK.

M^{me} B. Que fai-tes vous donc Hen-ri - et-te?

ff *p*

H. *re-le* *ch non! c'est une vieille chanson - nelle.*

M. B. *cet air n'est pas dans votre rôle?* *user sa*

H. *raison de*

M. B. *voix à ces bêtises là, lorsque l'on a l'honneur de chanter Popé - ra!*

H. *plus... ça me déclassé - ra! je veux te plaire, et j'y compte; ce front qui paraît caduc, machièrèste lui d'un*

H. *Comte... eh! fut-il celui d'un Duc! j'admi - re mon gentil - homme, vous et votre habit vert*

G. *pomme mais hélas mon cœur inhumain n'est pas sensible ce ma-tin, repassez, repassez repassez de-*
Tempo f!
suivrez.

H. *- main, repassez, repassez, repassez demain, repassez, re- passez, repassez de-*

H. *- main.*

M. B. *Mais tais-toi donc! tais - toi tu n'empêches de lire!*
cresc. *p*

M. B. *(liant)*
Belle Henri - et - te! je sou - pi - re, je brûle

HENRIETTE.

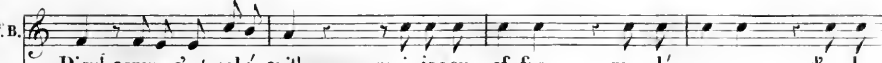
H.  repassez, repassez, repassez demain.

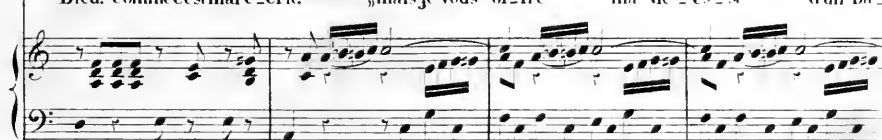
B.  d'un ten - - dre mar - ty - re, sans



F. B.  bien et sans ri - ches - se, je n'ai que ce cœur qui gé - mit... mon Dieu, mon



F. B.  Dieu! comme c'est mal é - crit! „mais je vous of - fre ma dé - es - se d'un ba -



HENRIETTE.

H.  tra la la la la la la la tra la la la la la la que lis tu

N. B.  - ron le titre et la main!»



H. *Et* je les connais d'a- van - ce, sou - pirs... a -

M.B. des billets doux, écoute bien!

Plus lent (♩ = 92)

f *p* *pp*

H. -mours... éternelle constance... voilà comme ils sont tous! aussi, loin de

Allegro (♩ = 76)

p

H. croire leur style flat - teur, mon art fait ma gloire

p

H. et mon seul bon - heur! tra - vail et fo - li - e, suc - cès

M^{me} BARNECK.

M.B. mi - se - re et fo - li - e, chansons

H. et gai-té, voilà de ma vi-e la fé-li-ci-té! suc-cès

B. et gai-té, voilà de sa vi-e la fé-li-ci-té! chansons

H. et gai-té, voilà de ma vi-e la fé-li-ci-té, voi-

B. et gai-té, voilà de sa vi-e la fé-li-ci-té, chansons et gai-té,

H. -là de ma vi-e la fé-li-ci-té, voi-là de ma vi-e la fé-li-ci-

B. voi-là de sa vi-e la fé-li-ci-té, voi-là de sa vi-e la fé-li-ci-

H. -té!

B. -té! é-cou-te cependant, é-cou-te, é-cou-te voi-ci quel-qu'un de sage et de pru-

M.B. *dent!* à vos pieds j'offre mon enfant quarante mille écus de

HENRIETTE.

H. *il était un vieux bon-*

M.B. *ren - te!* à votre respectable tante je prétends assurer un sort!

H. *-hommez aussi vieux que Ba - ra - hos,* avec son habit vert

M.B. *c'est du vieux conte de Montfort!*

H. *pomme et sa perruque à Frimats...* tra la la la la la

M.B. *quoi, cette lettre in - té - res - sante...*

la tenez, voilà ce que j'en fais: cela ne vaut pas un suc - cès.

cette lettre si pres - tante.... Récit.

p *f*

aussi. loin de croire leur sty - le

hélas loin de croire mon âge et mon cœur, d'une vaine

p

flat - leur; mon art fait ma gloire

gloire fait son seul bonheur, hélas loin de croire mon âge et mon

et mon seul bon - heur, tra - va il et fo - li - e,

cœur, une vaine gloire fait son bonheur, mi - sère et fo - li - e,

H.  suc - cès et gai - té, voi - là de ma vi - e la fé - li - ci -

M^eB.  chan - sons et gai - té, voi - là de sa vi - e la fé - li - ci -



H.  - té! suc - cès et gai - té, voi - là de ma vi - e

M^eB.  - té! chan - sons et gai - té, voi - là de sa vi - e



H.  la fé - li - ci - té, voi - là, voi - là de

M^eB.  la fé - li - ci - té, chan - sons et gai - té, chan - sons et gai - té, voi - là



H.  ma vi - e la fé - li - ci -

M^eB.  de sa vi - e la fé - li - ci -



I. *le, voi - là, voi - là de ma vi - e*

B. *le, chansons et gai - le, chansons et gai - le, voi - là de sa vi - e*

I. *la fé - li - ci - té, voi - là, voi -*

B. *la fé - li - ci - té, voi - là, voi -*

I. *la de ma vi - e la fé - li - ci - té!*

B. *la de sa vi - e la fé - li - ci - té!*

20
N^o 2.
COUPLETS.

CHARLOTTE.

1^{er} COUPLET.

2^d COUPLET.

PIANO.

Allegretto (♩. = 66)

Il est dit-

Absent si-

-on, un beau jeune homme qui de très-près, lui fait la cour, j'ignore comment

-tôt qu'elle est absente, pour l'admirer il vient ex-près, il l'applaudit quand

on le nomme mais pour elle il se met d'a-mour, voilà ce qu'il dit, ce qu'il dit, car dans tous les

cas elle chante, et lui jette après des bou-quets, voilà ce qu'il dit, ce qu'il dit, car dans tous les

cas on est si bavarde, chacun m'a dit du matin au soir sur les amoureux que l'on peut avoir, le c'est na-

—mant que l'un vous donne; là c'est un a—mant que l'autre vous prend leur discours méchants ne pargnent pas.

—sonne moi-même je suis victime souvent, aussi moi je hais les moindres caquets, et je le promets je n'en fais ja—

—mais, aussi moi je hais les moindres caquets, et je le promets je n'en fais jamais, aussi moi je hais les moindres ca—

—quets, et je le promets — non, je n'en fais ja—mais, —quets, et je le promets je n'en fais — je n'en fais ja—mais.

— P. fin.

N^o 5.
A I R.

Allegro (♩. = 104)

PIANO.

FORTUNATUS.

Che gus-to ah que mon sort est beau-toum

di-rector comme moi est oum-sultan, est oum petit roi que sou-mettout à sa loi. bra-vo

bra-vo son con-ten-to, bra-vo bra-vo son con-ten-to! plai-sir, riches-se - no, voila le

sort d'un adroit directeur, plus d'un seigneur plus d'un caldes, en cachet, le chezo vien dra a-

fin de pla - cer sa maîtres - se dans les nymphes de l'opéra, tel am - bas - sa - deur

mest propi - ce, tel autre me prône toujours, a - fin d'avoir dans la coulisse ac - cès auprès

deses amours. là, c'est on - ne mè - re pour tante, hum - ble, qui vient

se pros - ter - ner, et là, c'est un vrai dile - tan - te qui vient m'inviter à di -

-ner, et l'écrit un vrai dilec - tan - te qui vient m'inviter à di - ner;

pour débu - ter, beauté no - vi - cevient chez moi, quels-doux attri -

-buts! c'est toujours à mon hé - né - fi - ce que se font les premiers débuts, che

gus - to, ah que mon sort est beau! ou di - retter comme moi est ouï sultan, est ouï

pe - til roi qui sou - met tout à sa loi, bra - vo, bra - vo son con - ten - to, bra - vo

bra-vo son con-ten-to! plai-sir, ri-chesse, o- nor voi-là le sort d'un adroit di-ret-

-tor. Il n'est point de chan-ce fâ-cheu - - se pour les ha - -

-bi-les di-ret-tors. Signor, la pre-mière chan-teu-se a sa mi-graine et ses va-

-peurs: vi-te j'a-chè-te cache-mi-re, on d'un di-a-mant je fais choix, aussi -

-tôt la migraine ex-pi - - re, Ar-mide a re-trou-vé sa voix, aus-si-tôt la mi-graine ex-

- pi - re Armande a retrouvé sa voix. Chaquematin, chez moi j'ordonne

les braves, les vers et les bis, et même jusqu'à la couronne qui doit tomber

du paradis. J'entonne de mes soins fidèles les journa-

- lis - tes in - flu - ents, et toi tes mes piè - ces sont belles, tous mes ac - teurs sont ex - cel -

- lents, che gusto, ah que mon sort est beau, l'un di-ret, tor comme moi est

oun sultan, est oun pe-tit Roi qui soumet tout a sa loi. Bra-vo, bra-vo son con-

-ten-to, bra-vo, bravo son con-ten-to plai-sir, richesse, o-nor, voi-là le

sort d'oun adroit di-ret-tor, voi-là le sort d'oun a-

-droit di-ret-tor, d'oun adroit di-ret-tor.

N.º 4.

DUO.

All. non troppo. (♩ = 104)

HENRIETTE.

Et pourquoidonc?... c'est la mu-si-que qui vous rendra votre enjouement.

PIANO.

II. **BÉNEDICT.** *Récit.* Tant mieux! c'est bien plus amusant. Je suis la malheureuse es-

Jo-liment! un rôle tra-gique.

II. - cla-ve que veut épouser le ty-ran, et vous, officier jeune et brave, et vous... vous

II. *(souriante.)* é - tes mon a-mant! *(vivement.)* dans le du-o... al-lons commençons le mor-ceau.

BÉNEDICT. Ah! c'est bien vrai?

Andante. (♩ = 66)

Tous deux réduits à l'escla-

- va - ge, le sort a trahi nos a-mours, du Soudan la ja-lou-se

ra - ge veut nous sé-pa-rer pour tou-jours. A vous, Monsieur!

BÉNÉDICT.

Ah! que c'est bien! quels des-

Mais je le jure i-ci par l'a-mour, j'en se-

-tius sont les nô-tres! Ah! bravo!

H. *-rai jamais à d'au- tres! mais, Mon-sieur! que di-tes vous*
 B. *Vous ne se-rez jamais à d'an-tres!*

All.^o non troppo. (♩ = 104)

p

H. *l'écrit n'est pas dans l'opé-ra! allons! allons, disons la stretta.*
 B. *C'est juste où donc a-je la tête?*

f

H. *Allegro. (♩ = 112)*
 Ty-ran la rouche que rien ne touche qu'on ton-ail

p

H. *l'ouche s'ad-resse à moi, la mort cru-elle, qu'hé-las j'ap-pelle, est bien plus belle en-core que*

f

1. *toi, ta vue horrible glace mon cœur! monstre ter- ri- ble! monstre d'hor- reur!*
 16. **BENEDICT.**

Grâce nou-

1. *Grâce nou-*
 16. *Grâce nou-*

1. *All' non troppo.*
 16. *Mais, mon Dieu! quedites vous*
- velle or- ne ses traits, oh quel- le est bel- le! quelle a d'at- traits!

All' non troppo. (♩ = 104)

1. *All' non troppo. (♩ = 104)*
 16. *All' non troppo. (♩ = 104)*

1. *là? tout ça n'est pas dans l'o- pé- ra.*
 16. *Chantez et ne regardez*
C'est que je regardais, hé- las!

1. *C'est que je regardais, hé- las!*
 16. *C'est que je regardais, hé- las!*

1. *pas!*
 16. *Eh bien, que la mort nous ras-*

1. *Eh bien, que la mort nous ras-*
 16. *Eh bien, que la mort nous ras-*

H. *sem* ble! fuyons ain-si le deshon.

B. **BENEDICT.** Quel ravi nous ras-sem-ble!

H. -nem, et si ma main hési-te et tremble, que la tien-ne

B. *f*

Allegro.

H. per ce mon cœur!

B. **BENEDICT.** Ah bra-va! ah bra-

Allegro (♩ = 112)

f *fp* *fp*

H. Si vous ap-plaudi-sez, Mon-sieur qui me tue-

B. - va! ah comme on applaudi-ra!

f *pp cresc.* *f* *p*

H. *-ra?* Ty-ran fa-rouche, que rien ne
 B.é. Pardon pardon, c'est vrai, je suis là pour ce-là!

H. touche, quand ton œil louché s'adresse à moi,
 B.é. Lamort et uelle, qu'hélas j'appelle, est bien plus

H. Ta vue hor-ri-ble glace mon cœur! monstre ter-ri-ble! monstre d'hor-
 B.é. belle en cor que toi,

H. -reur! Ty-ran fa-
 B.é. Ta vue hor-ri-ble glace mon cœur! monstre ter-ri-ble! monstre d'horreur! Ty-ran fa-

H. *-rouche que rien ne touche, quand ton œil louches s'adresse à moi, la morternelle qu'hé-las j'ap-*
 Bc. *-rouche que rien ne touche, quand ton œil louches s'adresse à moi, la morternelle qu'hé-las j'ap-*

H. *-pelle est bien plus belle encor que toi,*
 Bc. *-pelle est bien plus belle encor que toi. Frappons! Frappons!*

H. *Qui peut arrêter votre bras? tuez-moi donc! et surtout en mesure!*

BÉNÉDICT.

Bc. *Frappons! Frappons! ah bien je ne peux pas, c'est plus fort que*
All. non troppo. (♩ = 104)

HENRIETTE.

H. Mais c'est pourtant dans l'o-pé-ra.

Bé. moi, je le jure! C'est vrai... mais aus-

H. - si je vois là qu'entre les bras d'abord elle se jette?

Bé. Aquoi bon?...

H. On peut passer ce-la!

Bé. dam quand on répète il faut bien répéter, ah! c'est pourtant dans l'o-pé-

H. Eh! biendonç, cher Oscar!

Bé. -ra, ah! c'est pourtant dans l'o-pé-ra! Ô ma chère A-man-

Bé. *Allegro. (♩ = 152)*

- té! mon cœur bat et pal - pi - - te, le trouble qui m'a - gi - - te, me ra -

f *pp*

HENRIETTE.

II. *ce l'a h voix*

- vit à la fois et la for - - ce et la voix.

te l'a h voix

H. *ce l'a h voix*

- te, le trouble qui l'a - gi - - telui ra - vit à la fois et la for - - ce et la voix.

H. Prenez garde de ce - la n'est pas dans l'opé - ra!

BÉNÉDICT.

Bé. Ah! ce que je sens là est - il dans l'opé - ra? dé - li - - re qui m'en -

f *p*

traï - ne, mon cœur y résiste à pei - ne, et quand la mort est pro-

HENRIETTE.

Mon - sieur! Mon -

-chai - ne, pourrais tu ne re - fu - ser un baiser, ah! c'est dans la scè - ne!

-sieur! Mon - sieur!

un baiser, Henriette!... A mau - da, mon cœur bat et pal - pi -

Variante.

for - - - ce et la

-te, le trouble qui m'a - gi - te, me ravit à la fois et la for - - - ce et la

HENRIETTE.

II. Son cœur bat et pal-pi - te, le trouble qui l'a - gi - te, lui ra -

B. voix.

Variante.

II. vit à la fois et la for - - ce et la voix.

All.^o vivace. (♩ = 120)

II. Prenez garde ce - la n'est pas dans l'o-pé-ra! son cœur bat et pal-

B. BÉNÉDICT. Ah! ce que je sens là est - il dans l'o-pé-ra! mon cœur bat et pal-

II. - pi - te, le trou-ble qui l'a - gi - te, lui ra - vit à la fois et la

B. - pi - te, le trou-ble qui m'a - gi - te, me ra - vit à la fois et la

for - ce et la voix, son cœur bat et pal - pi - te, le trou - ble qui la -

for - ce et la voix, mon cœur bat et pal - pi - te, le trou - ble qui ma -

p *fp*

- gi - te, lui ra - vit à la fois et la for - ce et la voix, lui ra - vit

- gi - te, me ra - vit à la fois et la for - ce et la voix, me ra - vit

fp *cresc.*

la force et la voix, lui ra - - vit à la fois

la force et la voix, me ra - - vit à la fois

ff

et la for - - ce et la voix.

et la for - - ce et la voix.

N^o 5.
QUINTETTE.

Allegro. (♩ = 112)

CHARLOTTE.  Grand Dieu! que vois-je? et pour vous quel hon-

PIANO.  *p*

H.  Monseigneur... que dit-elle!

Ch.  neur! vous en ces lieux!... vous Monsei - gneur!

M^{me} B.  Monseigneur... que dit-elle!

B.  Monseigneur... que dit-elle!

L. D.  0 fu - nes - te ren-

 *p*

H.  Tu te trom - pes!

Ch.  Non pas, ai - ma - ble conquérant, pour les belles tou-

L. D.  - contre!

 *p*

H. *Grand Dieu!*

Ch. *jours sa tendresse se montre, il n'avait fait la cour... pour un instant... moi, je ne donne*

H. *Un artis - te!*

Ch. *pas, dans la diplo - ma - ti - e. Tu crois... mais c'est l'Ambassa -*

Bé. *BENEDICT. Qui, lui, c'est un compo - si - teur...*

H. *O Ciel!* *Pourvons-nous rougis, Mon - si -*

Ch. *neur de Prusse. Eh oui chère a - - mi - e.*

F.B. *M^{me} BARNECK. O Ciel!*

Bé. *O Ciel!*

A.D. *LE DUC. Écoutez-moi!*

cresc. f p

H. -gneur! ah c'en est fait, sa perfi - di - e chan - ge mon cœur et sans re -

Ch. Omi c'est char - mant, la perfi - di - e de Monsei - gneur va - dons ce

M. B. Ces grands Seigneurs, leur perfi - di - e tient toujours prêt quelque bon

B. Que je bé - nis sa perfi - di - e, sans elle hé - las et sans re -

Le D. La pauvre enfant, de perfi - di - e, et le mac - cu - se dans ce



H. -tour, il vient de per - dre pour la vi - e et mon es - ti - me et mon a -

Ch. jour, contre une chan - teuse jo - li - e, voir écou - ler tout son a -

M. B. -tour, mais je se - rai, nièce ché - ri - e, ton é - gi - de contre la -

B. -tour, celle que j'ai - me pour la vi - e, pour lui don - ner son a -

Le D. jour, j'es - si - ci que pour la vi - e son cœur ob - tient tout mon a -



-mour, c'en est fait sa perfi-die changemon cœur et sans re-

-mour, Oui c'est charmant, la perfi-di-e,

-mour. Les grands Seigneurs, leur perfi-die,

-mour, que je bé-nis sa perfi-di-e, sans elle hé-las et sans re-

-mour, la pauvre enfant, de perfi-di-e, elle m'a cu-se dans ce

-tour il vient de per-dre pour la vi-e et mon es-

de Mon-sei-gneur va dans ce jour, contre u-ne chan-teu-se jo-li, e-voir é-chou-

tient toujours prêt quel-que bon-tom; mais je se-rai, niè-ce ché-ri-e, ton é-gi-

-tour, cel-le que j'ai-me pour la vi-e pou-vait lui

-jour, je sens i-ci que pour la vi-e son cœur ob-

H. *_time et mon a - mour,*

Ch. *_er tout son a - mour,*

M.B. *_de con - tre l'a - mour,*

Ré. *don - ner son a - mour,*

Le D. *_tient tout mon a - mour, Pardonnez moi cette innocente*

f p f p

Le D. *rn - se pour pénétrer dans ce sé - jour, na l'a - ten est que de l'amour et vos*

f p f p f p f p f p

All. moderato.

HENRIETTE.

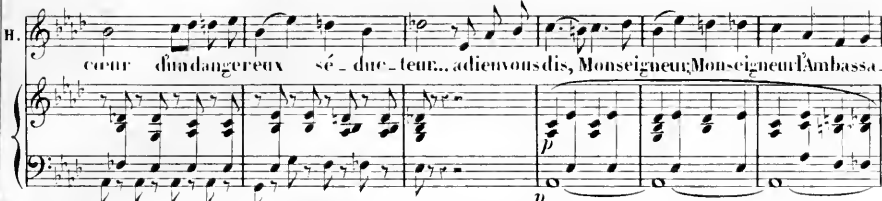
H. *Le Ciel nous a placés dans des rangs hélas dif - fé -*

Le D. *chac. messont mon ex - ce -*

All. moderato (♩ = 104)

f p

H.  - reux, vous a - vez pour vous gloire et grandeur... je n'ai que mon cœur et pour dé - fen - dre ce

H.  cœur d'un danger - se - dur... adieu vous dis, Monseigneur, Monseigneur l'Ambassa -
p

H.  - deur, adieu vous dis ^{saluez la voix,} Monsei - gneur, Monseigneur l'Ambas - sa -

H.  - deur, in - gez donc ce que je de - vien - drai, si je vous ai -

H.  - mais! peut-être hé - las! j'en é - tais bien près, pour vous quel re -

II. *grets! mais grâce à leurs soins prudents... puis qu'il en est en - cor*

II. *tems adieu vous dis, Monseigneur, Monseigneur l'Ambassa - deur, adieu vous*

II. *dis Monseigneur, Monseigneur l'Ambassa - seur.*
LE DUC.
suivez la voix. *Ah quels regards quelle voix*

CHARLOTTE.
M^{me} BARNECK. *Il va partir ce la mar -*
Très bien c'est parler comme un ange!
BENEDICT.
Il va partir ce la me ven - - - ge!
dan - - - ge!

Allegro.

- ran - ge.

Allegro (♩ = 112)

Je ne vous verrai plus, pour moi quelle dou-

f^e p f^e p

f^e p f^e p

HENRIETTE.

De vo - tre lo - ge. Monseigneur, vous pouvez chaque soir éprouver ce bon-

- leur!

f^e p f^e p

- leur! Ah c'en est fait, sa per-fi - di - e change mon

CHARLOTTE.

Où c'est char - mant, lo per-fi - di - e de Monsei -

M^{me} BARNECK.

Les grands Sei - gneurs, leur per-fi - di - e tient toujours

BÉNÉDICT.

Que je hé - nis sa per-fi - di - e, sans elle hé -

La pauvre en - fant, de per-fi - di - e et le mûc -

p

H. cœur et sans re-tour, il vient de per- dre pour la vi- e et mon es-
 Ch. - gneur va dans ce jour, contre une chan- teuse jo- li - e, voir échou-
 M.B. prêt quelque bon tour, mais je se- rai, nièce ché- ri - e, ton é-
 B. - las et sans re-tour, celle que j'ai - me pour la vi - e pouvait lui
 Le D. - cu - se dans ce jour, je sens i - ci que pour la vi - e son cœur ob-



H. - time et mon a-mour, c'en est fait, sa perfi- die,
 Ch. - er tout son a-mour, Oui c'est charmant, la perfi-
 M.B. - gi - de contre l'a-mour, Les grands Seigneurs leur perfi-
 B. don - ner son a-mour que je bé-nis sa perfi- di - e,
 Le D. - tient tout mon a-mour, la pauvre enfant, de perfi- di - e,



H. *change mon cœur et sans re-tour* il vient de

Ch. *- di - e* de Mon-seigneur va dans ce jour, contre u - ne

M^e B. *- di - e* tient toujours prêt quelque bon tour, mais je se -

Bé. *sans elle hé-las et sans re-tour,* cel - le que

Le D. *et le m'a-cuse et dans ce jour,* je sens i -

H. *per - dre pour la vi - e, et mon es - sime et mon a -*

Ch. *chan - teu - se jo - li - e, voir é - chou - er tout son a -*

M^e B. *-rai, nié - ce ché - ri - e, ton é - gi - de con - tre l'a -*

Bé. *j'ai - me pour la vi - e, pou - vait lui don - ner son a -*

Le D. *-ci que pour la vi - e, son cœur oh - tient tout mon a -*

H. - mour. Ah je re-non-ce, je re-nonce à mon a-mour, ah je re-

Ch. - mour. C'est cha-que jour c'est chaque jour nouvel a-mour, c'est chaque

M. B. - mour. Veil-lons veil-lons sur cet a-mour, veil-lons veil-

B. - mour. *p* El-le re-pous - - - se son a-mour, el-le re-

L. D. - mour. *p* Ah je sens re-dou-ble mon a-mour, ah je

p

non-ce à mon a-

H. - non-ce je re-nonce à mon a-mour.

Ch. jour, c'est chaque jour, nou-vel a-mour.

M. B. - lons sur cet a-mour.

B. - pous - - - se son a-mour.

L. D. sens re-dou-ble mon a-mour.

pp

N° 6.

A I R.

HENRIETTE.

All. assai

(♩ = 144)

Dieu! que viens-je de lire en croirai-je mes yeux!

PIANO.

A moi, moi, pauvre artiste, un sort si glorieux!

Andante (♩ = 116)

Jusqu'à lui son amour m'eût-là - ve! au premier rang j'avais bril -

- ler... ah si mon bonheur est un rê - ve, amour, a - mour - ne viens pas m'éveil -

- ler! mais non, voici les mots tracés par sa ten - dres - se! être sa

femme, être Du_ches - se! Duchesse, une prima donna, quel triomphe pour l'Opé -

- ra! Jusqu'à lui son a_mour mè - lè - - - - - ve, au premier

rang je vais bril - ler, ah si mon bonheur est un rè - - - - - ve, amour, a -

- mour ne viens pas mè - veil - ler!

Allegro (♩=152)

Non à mon sort je ——— dois

croi - re, à moi les hon-neurs et ——— la gloi - -

re j'aurai

des titres, des li-vrées, à la cour j'aurai mes en-trées; j'aurai ma loge à l'Opé-ra ou de loin

— des di - a mants, un é - qui -

l'on me lor - gne - ra des di - amants, un é - qui - page, et la fou - le sur mon pas.

- sage en m'appre - ce - vants' é - crie - ra; voi - là no - tre pri - ma don - na!

cresc.

puis l'on di - ra : ah quel don ma - ge! ah quel re -

- grets n'entendre plus cette voix là! Ils ont rai - son c'est grand dom -

p

- mage de renon - cer à tant d'é - clat! c'est qu'il était beau mon é - tat! là j'étais

f *p*

reine et sou - ve - raine et sous ma chai - ne qu'on a do - rail douces cla -

- va - ge nouvel hom - ma - ge à chaque ou - vra - ge m'environ - nait j'en -

- tends encor les transports les transports du thé - à - tre, j'en - tends, j'en -

- tends un pu - blic i - do - lâ - tre, s'écri - er bra - va bra -

- va, bra - va, brava, brava! c'est un moment bien

58/112

doux - que ce - lui là... mais ce bon - heur l'a - mour me le ren - dra, et près de

lui, près de mon ma - ri, *a tempo* j'ai des titres, des li - vres, à la

pour j'aurai mes en - trées, j'ai ma loge à l'o - pé - ra, où de loin l'on me l'or - gne -

- ra, des di - a - mants, une qui - pa - ge et la fou - le sur mon pas -

- sage - com - pter ce - vant sé - rie - ra, voi - là no - tre pri - ma - don - na!

oui, près de lui,

je le sens là, gloire et suc - cès tout

sou - blie - ra oui, près de lui

je le sens là, je le sens

là, gloi - re et suc - cès

tr tr tr tr

tout

f p

sou - - blie - ra, tout sou - blie - ra, tout

f p fp fp

sou - blie - ra, tout sou - - blie - -

f

- ra!

f

All.^o assai (♩=144)

59

First system of music, measures 1-6. The piece is in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked "All.^o assai" with a metronome marking of 144 quarter notes per minute. The first measure is marked *ff* (fortissimo). The right hand features a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a dense, rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of music, measures 7-12. The right hand continues its melodic line, and the left hand maintains the rhythmic accompaniment. The texture is dense with many beamed notes.

Third system of music, measures 13-18. The right hand has a more active role with sixteenth-note patterns. The left hand continues the accompaniment. A *cresc.* (crescendo) marking appears in the right hand at measure 16.

Fourth system of music, measures 19-24. The right hand features a melodic line with some rests, while the left hand continues the accompaniment. A *ff* (fortissimo) marking is present in the right hand at measure 19.

Fifth system of music, measures 25-30. The right hand has a more active role with sixteenth-note patterns. The left hand continues the accompaniment.

Sixth system of music, measures 31-36. The right hand has a more active role with sixteenth-note patterns. The left hand continues the accompaniment.

Seventh system of music, measures 37-42. The right hand has a more active role with sixteenth-note patterns. The left hand continues the accompaniment. The piece concludes with a double bar line at measure 42.

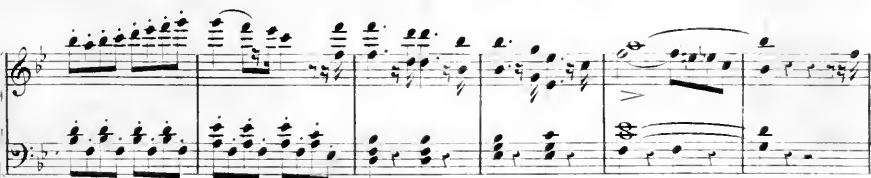
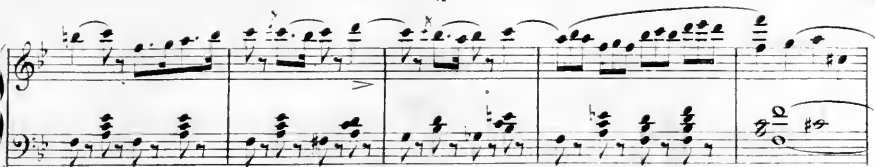
ACTE II.

ENTR' ACTE.

Allegro (♩ = 152)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system begins with a forte (f) dynamic marking. The second system includes a piano (p) dynamic marking. The score features a variety of musical textures, including arpeggiated chords, sixteenth-note runs, and sustained chords. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 152 beats per minute. The key signature has two flats (B-flat major or D-flat minor). The time signature is 2/4.



TRIO.

All^o non troppo (♩ = 116)

LA COMTESSE

(Parlé) *Ecoutez bien.* La la la la la la la la la la la

PIANO.

La C. *(Parlé)*
la la la la la la la la la la la la la la la *allons, commençons, la*

HENRIETTE.

(avec timidité)

II. *(Parlé)* la la la la la la la la la la

La C. *(Parlé)* la la la la *allons!* *(Parlé)* non, la la la la

II. êtes-vous content la la la la la la la la

La C. *(Parlé)* non vraiment, ce n'est pas ce-la! *(Parlé)* recommençons *(Parlé)* bien.

LE DUC.

Le D. C'est ce-la

pp

la la la la la la la la la la

(Parlé)

mais écoutez donc, la la la la la

prenez donc garde

la la la la la la la la la la

(Parlé) (Cherchant à rentrer dans le ton) (Parlé)

nonce n'est pas ça du tout. la la la la la la la la vous m'avez fait perdre le ton.

quelle faci - té! comme vous le di - siez c'est chanter en Duchesse.

la LE DUC. répétez avec

Vous nous raillez, traitresse,

Allegro (♩=116)

La.C. *moi. Le di_vin Ma - ho - met, pour mieux char - mer nos â - mes,*

HENRIETTE.

II. *le di_vin Ma - ho - met, pour mieux char - mer nos â - mes,*

LA COMTESSE.

H. *pro_met*

La.C. *dans les cieux vous pro_met un pa_radis charmant;*

II. *un pa_radis charmant*

Sul - tan n'y croyez pas,

La.C. *mais ils vous trompe hé - las*

(Piafé)
ah! c'est moué


aux cieux ne cherchez pas, ra-dis des femmes, car
 aux cieux ne cherchez pas ce pa-ra-dis des fem-mes, car le vrai
 le vrai pa-ra-dis mes-sieurs est à Pa-ris.
 pa-ra-dis mes-sieurs est à Paris. Pasmal, pas
 mal, pour la première fois
 LE DUC.
 ah! je crains qu'elle ne se lance! vous feriez mieux d'y renon-
 non, non j'ai de la pa-tience, j'en ferai quelque chose et nous la forme-rions a-vec le
 - cer je croirais.


HENRIETTE.

H.  et grâce à vos leçons....

La.C.  tems... écou - tez, écoutez ce - la! la la la

 *p*

H.  brava, brava, c'est bien ce - la! quelle méthode enchanteresse, c'est chanter, c'est chan-

La.C. 


LE DUC.


Le.D.  je cède à la peur qui m'op - pre - se, c'est bien, c'est bien finissons là! je crains



H.  - ter c'est chanter com - me une Duchesse! quel talent, quel talent quel talent

La.C. 

Le.D.  je crains sa voix enchan - te - res - se qui tous les



quel ta - lent vous a - vez là!

continu - ez!

deux nous tra - hi - ra

Vo - guez Sul - tan jo - yeux, vers les bords de la Sei - ne,

c'est mieux déjà,

ah! la voile à par - ti - e! ah! la voile à par

là, s'of - frent à vos yeux les dé - li - ces des cieux;

ah! c'est bien mieux!

- ti - e! comment larete -

II. et jour et nuit c'est là qu'à - mour vous sou - ri - ra

La C. brava,

La D. - mir, elle me fait fré - mir

II. là, des jeux et des ris la trou - pe vous en - chai - ne

La C. brava mon écolière!

II. car le vrai pa - ra - dis est à Paris.

La C. moi sa mai -

LE DUC.
comment l'a retenir elle me fait fré - mir!

C. *tres - se, je suis fiè - redevoir qui - ci mon é - co - liè - re fait despro -*
 D. *c'est bien, c'est bien finis - sons là jecraîssa voix en chan - te -*

HENRIETTE.
 I. *Merci madame la Com - tes - se de cette leçon*
 C. *- grès com - me ceux là!*
 D. *- res - se, qui tous deux nous tra - hi - ra.*

I. *la la la la*
 C. *brava, brava, c'est bien ce - la! moi sa maitresse je suis*
 D. *je cède à la peur qui m'op - pres - se, c'est bien, c'est bien, finissons*

II

La.C.

fiè-re el-le chante, el-le chan-te aus-si bien que

Le.D.

là je crains je crains sa voix enchan-te

H.

La.C.

moi, elle chante, el-le chan-te aus-si bien aus-si

Le.D.

- res - se, qui tous les deux nous

II

La.C.

bien que moi je suis en cor toute sa - si et ne comprends rien à ce -

Le.D.


tra - hi - ra

pp

H.  Eh bien monsieur n'écoutez

C.  - la

D.  Prenez garde je vous en prie, en écoutant jetremblehé-las!



H.  pas.
Allegro (♩ = 84) Buons tous au Sul-tan Mi - sa - pouf, au descendant du grand Kou -



H.  - louf, il règne dans Ma-roc par droit de nais - san - ce, aux combats aussi fer-me qu'un



H.  roc, et des amours bravant le choc, il est laigle et le coq des rois de Ma - roc, versez



H. lui les vins de France, versez Champa_gne et Mé - doc,

H. bu_vonstous au Sul_tan Mi - sa - pouf audecendant du grand Kou - louf, il règnedans

LA COMTESSE.

un talent aussigrand c'estvraiment surprenant, un talent

LE DUC.

ce ta - lent la sur - prend, ce ta - lent la sur - prend, et me

H. Ma - roc par droit de nais - san - ce aux combatsaussi fer - me qu'un

La C. aussigrand c'estvraiment surprenant, un talent aussigrand

Le D. rend, et me rend tout trem - blant; ce ta - lent, ce ta - lent la sur -

H. *roce* des amours-bravant le choc est l'aigle et le coq des rois de Ma - roc

L.C. c'est-à-raitement surprenant, un talent aussi grand est-à-raitement surprenant.

L.D. -prend, ce ta-ient la surprend et me rend, et me rend tout tremblant.

L.C. ah com - bien je suis fiè - re et le chante mieux que

L.D. ah la voila par-ti - e comment la rete - nir? arrêtez je vous prie et le me fait fiè -

HENRIETTE.

H. buvons tous au Sul-tan Mi-sa - pouf au descendant du grand Kou-

L.C. moi! buvons tous au Sul-tan Mi-sa - pouf au descendant du grand Kou-

L.D. - mir!

H. 
 - loul, il règne dans Ma-roc par droit de nais - san - ce, aux combats aussi ferme qu'un

L.C. 
 - loul, il règne dans Ma-roc par droit de nais - san - ce, aux combats aussi ferme qu'un

L.D. 
 ce la - lent la sur -



H. 
 roc et des amours bravant le choc il est l'aigle et le coq des rois de Ma - roc.

L.C. 
 roc et des amours bravant le choc il est l'aigle et le coq des rois de Ma - roc.

L.D. 
 - prend, ce la - lent la sur - prend, et me rend, et me rend tout trem-blant!



H. 
 ah

L.C. 
 je ne comprends rien à ce-la, je ne comprends rien à ce-la,

L.D. 
 c'est bien as-sés comme ce-la, c'est bien as-sés comme ce-la,



je ne comprends rien à ce-la, je ne comprends rien à ce - la,

c'est bien assez comme ce-la, c'est bien assez fi-nis-sons là,

je ne comprends rien à ce - la, j'en suis en-cor toute sai-si-e.

c'est bien assez, fi-nis-sons là, arrê - tez je vous en pri - e,

bu-sons tous au Sul-tan Mi-sa -

arrê - tez, elle me fait fré-mir!

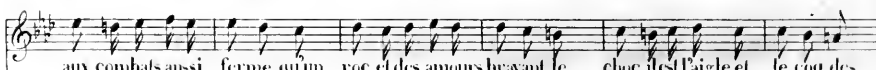
bu-sons tous au Sul-tan Mi-sa -

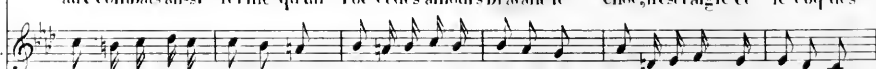
II.  pouf, au des cen_dant du grand Kou_louf, il règne dans Ma_roc par droit de nais_san_ce,


L.C.  pouf, au des cen_dant du grand Kou_louf, il règne dans Ma_roc par droit de nais_san_ce,


L.D. 



II.  aux combats aussi ferme qu'un roc et des amours bravant le choc, il est l'aigle et le coq des

L.C.  aux combats aussi ferme qu'un roc et des amours bravant le choc, il est l'aigle et le coq des

L.D.  ce la - lent le surprend, ce la - lent la surprend, et me rend, et me



II.  rois de Ma_roc ah

L.C.  rois de Ma_roc je ne comprends rien à ce la, je ne

L.D.  rend tout tremblant! c'est bien as_ssez comme ce la, c'est bien



H.

L.C. comprends rien à ce-la, je ne comprends rien à ce-la, je ne

C.D. as-sez comme ce-la, c'est bien as-sez comme ce-la, c'est bien

H.

L.C. comprends rien à ce-la, je ne comprends rien à ce-la,

C.D. as-sez fi-nis-sous là, c'est bien as-sez comme ce-la,

H. ah ————— je rends grâce à cet-te leçon là,

L.C. un talent aussi grand c'est vraiment, vrai-ment sur- - pre - nant,

C.D. ce talent là surprend et me rend, me rend tout trem-blant,

II. *ah*

I. C. un talent aussi grand²e vraiment, vrai - ment sur - pre - nant,

I. D. ce talent la surprend et me rend, me rend tout trem - blant,

p

II. je rends grâ - ce je rends grâ - - - - ce à cet - le - con là,

I. C. un ta - lent aus - si grand est vraiment est vraiment sur - pre - nant,

I. D. ce ta - lent la sur - prend et me rend et me rend tout trem - blant,

cresc.

N^o 8.

QUINTETTE.

Allegro. (♩=158)

CHARLOTTE.

Ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

L^{re} COMTESSE.

Qu'a-t-elle donc?

M^{me} BARNECK.

Qu'a-t-elle donc?

L^e DUC.

Qu'a-t-elle donc?

FORTUNATUS.

Qu'a-t-elle donc?

PIANO.

Allegro. (♩=158)

ah ah je n'en puis plus! ah ah un faux-teuil...ou j'expire! ah

ah je n'ai rien vu de pareil à ce-la!

M^{me} BARNECK.

Et qui donc ain-

FORTUNATUS.

El-le se trouve mal!

Et qui donc ain-

Ch.  Madame avert sa loque a plu-mes!..

LA COMTESSE.

L. C.  Et quidonc ain - si vous fait ri-re?

M. E.  - si vous fait ri-re?

L. D. **LE DUC.**  Et quidonc ain - si vous fait ri-re?

T.  - si vous fait ri-re?



Ch.  ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah

L. C.  Ou tra-ger a ce point, madame la Ba-



Ch.  Ba ronne!... ah ah ah ah ah ah Quema-dame nie le par-

L. C.  -ron-ne!..

L. D. **LE DUC.**  Au nomducie! modérez-vous!

FORTUNATUS.  Au nomducie! modérez-vous!



H. *domne abahab je ne puis pas*
M^{me} BARNECK. insolente! Vraiment madame était moins
 B. *redoutez mon courroux insolente!*
 A. *fière lorsquatre fois elle jouait les Philis!...*
Le DUC. les Philis, et
 D. *Voulez-vous bien vous taire!*
 C. *les Dugazons... corset!...*
La COMTESSE. lors - qu'au - tre - fois et - le jou -
 M^{me} BARNECK. qu'entends je quel mys - tère, ô soudai - ne lu -
 non, non rien ne l'ar - rê - te, non, non rien ne l'ar -
FORTUNATUS. non, non rien ne l'ar - rê - te, non, non rien ne l'ar - rê - te, non, non rien ne l'ar -

Ob. *ait les Phi - lis, et les Duga - zons cor - set, les Phi - lis*

Clar. *- miè - re quimalgré moi n'élai - re, et n'efait tressail - lir, quimalgré moi n'*

M. B. *- rè - te, n'écoulant que sa tête - te elle va nous tra - hir, n'écoulant que sa*

E. D. *n'écoulant que sa tête - te elle va nous tra - hir, n'écoulant que sa tête - te*

F. *- rè - te, n'écoulant que sa tête - te elle va nous tra - hir, n'écoulant que sa*

Ob. *et les Du - ga - zons cor - set,*

Clar. *- elai - re, et n'efait tressail - lir! qu'en ne vous ar - rè - te, je veux tout dé - cou -*

M. B. *tête - te et le va nous tra - hir!*

E. D. *n'écoulant que sa tête et le va nous tra - hir!*

F. *tête - te et le va nous tra - hir!*

ch bien! vous saurez tout, ma da-me la Com-tes-se,
-vir.
languede vi-pe-re!

la noble dame que voi-là au théâtre a ga-gné ses qua-tiers de no-bles-se!
ô ciel!
ô ciel!
Le DUC.
ô ciel!
FORTUNATUS.
ô ciel!

pp
et commemoi sa séduisante ni-ée, a-vant d'être Duches-se, é-tait pri-ma don-

Ch. *- ma!*

La. C. *Vil - on j'a-mais d'a-front pa-reil à ce-lui - là! un tel hy - men est un ou -*

La. C. *- tra - ge... nous ne pou- vons l'ac- ce- per sans rou - gir le roidit s'op- po - ser à vo- tre ma- ri -*

La. C. *- a - ge nous l'i - nus plirons tous!..*

Le DUC. *il vient d'y con - sen - tir! tenez, por - tez à vo - tre*

Le D. *niè - ce cet é - crit qui con - tient sa ro - ya - le pro - mes - se.*

pour cet hy-men je crois qu'il ne manque plus rien, je crois

CHARLOTTE.
Et peut-être le mien!..

LA COMTESSE.
Que mon consen-tem-ent...

qu'il ne man-que plus rien!

voyez, voyez quelle est sa ra-ge! pour moi j'en ris au fond du cœur, de tout ce bruit, de ce ta-pa-ge,

jamais, ja-mais, ce ma-ri-a-ge n'au-ra fa-

M^{lle} BARNECK.
voyez, vo-yez, quelle est sa ra-ge, rien ne sau-

voyez, vo-yez, quelle est sa ra-ge, rien ne sau-

FORTUNATUS.
voyez, vo-yez, quelle est sa ra-ge, rien ne sau-

Ch. *c'est pourtant moi qui suis l'auteur, voyez, voyez quelle est leur rage! pour moi j'en ris - au fond du cœur*

L. C. *- veu de vo_ tre cœur, ja_ mais, jamais, ja_ mais ce ma_ ri -*

M. E. *- rail fléchir son cœur, vo_ yez, voyez, vo_ yez quelle est sa*

L. D. *- rail fléchir son cœur, vo_ yez, voyez, vo_ yez quelle est sa*

F. *- rail fléchir son cœur, vo_ yez, voyez, vo_ yez quelle est sa*

Ch. *de tout ce bruit, de ce ta_ pa_ ge, c'est pourtant moi qui suis l'auteur.*

L. C. *- a_ ge, n'aura l'a_ veu de vo_ tre cœur.*

M. E. *ta_ ge, rien ne sa_ rail fléchir son cœur.*

L. D. *ta_ ge, rien ne sa_ rail fléchir son cœur cet - te co_ lère o_ pi_ ni -*

F. *ta_ ge, rien ne sa_ rail fléchir son cœur.*

a.C. *é - loignezvous! u - ne Ba - ron - ne de thé - à - tre!*

b.B. *sans doute!*

c.B. *- à - tre se cal - me fa...*

CHARLOTTE

Ch. *vo - yez pourtant, vo - yez ce que c'est que de nous!*

b.B. *c'en est trop, laissez moi! laissez -*

Ch. *voyez, voyez quelle est sa ra - ge, pour moi j'en ris au fond du cœur,*

La COMTESSE.

La.C. *jamais ja - mais ce ma - ri -*

a.B. *moi! redoutez mon courroux. voyez, vo - yez quelle est sa*

Le DUC.

La.D. *pour nous ce n'est point un ou -*

FORTUNATUS.

F. *voyez, vo - yez quelle est sa*

Ch. de tout ce bruit, de ce ta-pa-ge, c'est pourtant moi qui suis l'auteur, voyez voyez quelle est leur

La.C. - a-ge n'aura l'a-veu de vo-tre sœur,

M.B. ra-ge, rien ne sau-rait fléchir son cœur, voyez, voyez quelle est sa

La.D. - tra-ge, calmez, cal-mez vo-tre fu-reur,

F. ra-ge, rien ne sau-rait fléchir son cœur, voyez, voyez quelle est sa

Ch. ra - - - ge, de tout ce bruit, de ce ta - pa - -

La.C. ja-mais ja-mais ce ma-ri - a - - ge, ce ma-ri - a - -

M.B. ra - - - ge, voyez, voyez quelle est sa ra - - -

La.D. pour nous ce n'est point un ou - tra - - ge, point un ou - tra - -

F. ra - - - ge, voyez voyez quelle est sa ra - - -

Ch. *- ge, c'est moi qui suis l'au-teur, vo-yez, vo-yez quelle est leur*

L.C. *- ge, n'au-ra l'a-veu de vo-tre sœur,*

ME.B. *- ge, rien ne sau-rail fléchir son cœur, vo-yez, vo-yez quelle est sa*

L.D. *- ge, cal-mez, cal-mez votre fu-reur,*

F. *- ge, rien ne sau-rail fléchir son cœur, vo-yez, vo-yez quelle est sa*

Ch. *ra - - - ge, vo-yez, vo-yez quelle est leur ra - - -*

L.C. *ja-mais, ja-mais ce ma-ri - a - - - ge, ce ma-ri - a - - -*

ME.B. *ra - - - ge, vo-yez, vo-yez quelle est sa ra - - -*

L.D. *pourrions ce n'est point un ou-tra - - - ge, point un ou-tra - - -*

F. *ra - - - ge, vo-yez, vo-yez quelle est sa ra - - -*

Ch. *-ge, c'est moi qui suis l'au-teur, c'est pourtant moi qui suis l'au-*

L.C. *-ge, n'au-ra pa-ven de vo-tre sœur, n'au-ra pa-ven de vo-tre*

ME.B. *-ge, rien ne sau-rail fléchir son cœur, rien ne sau-rail fléchir son*

L.D. *-ge, cal-mez cal-mez vo-tre fu-reur, cal-mez cal-mez vo-tre fu-*

F. *-ge, rien ne sau-rail fléchir son cœur, rien ne sau-rail fléchir son*

Ch. *-teur, c'est pourtant moi qui suis l'au-teur.*

L.C. *sœur, n'au-ra pa-ven de vo-tre sœur.*

ME.B. *cœur, rien ne sau-rail fléchir son cœur.*

L.D. *-reur, cal-mez cal-mez vo-tre fu-reur.*

F. *cœur, rien ne sau-rail fléchir son cœur.*

N° 9.

DUO.

HENRIETTE. *Bénédict*
(timidement)

BENEDICT. Oui c'est moi qui viens i-ci, ma-dame l'Ambassa-

PIANO. *Andantino* (♩ = 72) *pp*

H. Ah! si je puis aujour-

Bc. -dri-ce of-frir pour mon benéfi-ce u-ne loge que voi-ci.

H. -d'hui vousser-vir de pro-tec-tri-ce, je rends grâce au sort pro-pi-ce, qui m'offre

Bc. un, an-cien a-mi.

BENEDICT. de cet a-mi mal-gré vo-le o-pu-len-ce, le bon-ni-st donc pas d'a-

I. *ab* dans ces lieux, votre seu-le pré-sen-ce m'en rend tout mon bon-heur pas-

tr.?

II. -s'est tout mon bon-heur pas-sé, tout mon bon-heur pas-sé! de l'an -

de l'an -

p

H. -ro-re de notre vi-e com-ment per-dre le souve-nir? je le

E. -ro-re de notre vi-e com-ment per-dre le souve-nir? je le

H. sens, jamais on n'ou-bli-e pre-miers cha-grins, premiers plai-sirs! je le

E. sens, jamais on n'ou-bli-e pre-miers cha-grins, premiers plai-sirs!

sens, ja-mais on n'ou-bli - e premiers chagrins, premiers plaisirs! je le

je le sens, jamais on n'ou-bli - e premiers chagrins, premiers plaisirs!

criso. *pp* *suiv.*

sens, ja-mais on n'ou-bli - e premiers chagrins, premiers plaisirs, premiers cha-

je le sens, jamais on n'ou-bli - e premiers chagrins, premiers plaisirs, premiers cha-

criso. *pp* *criso.*

-grins, premiers plaisirs!

-grins, premiers plaisirs! All' non troppo. ($\text{♩} = 96$)

p

je dois en cor l'humble ansar - de on nous répit ion tous les deux!

pp

II.  et cette douce sérénité

tr.  ou parfois sans y prendre garde, nous chantions l'air à quinième mieux!



II.  - na - de donnée à vo - tre ca - ma - ra - de ? non, non, j'en ai rien oublié -

tr.  qu'il vous n'avez rien oublié - é ?



II.  - é, ni les succès, ni l'amitié, et puis comme au moindre ca - pri - ce...

tr.  on était



II.  et puis le soir dans les cou - lis - ses....

tr.  vite à vos ge - noux ! joyeux pro...



sans or et sans ri_chesse au_cu - ne,
 -pos et billets doux ah sans ri_chesse au_cu - ne,

tou - jours gais et de bonne hu_meur! tout en attendant la for_
 tou - jours gais et de bonne hu_meur!

-lu - ne... tout en attendant la for_tu - ne...
 on avait dé_jà le bonheur! on

ah!heureuse sou_ve_nance qu'on est
 avait dé_jà le bonheur!

II. *bien* quand on *na* rien, rien à soi que l'es - pe - rance, pour compagne et pour sou -

B. rien à soi que l'es - pé - rance, pour compagne et pour sou -

II. - tien. Ah! le bon tems que ce lui-là! tems de notre en - fan - ce ton -

B. - tien. Ah! le bon tems que ce lui-là! tems de notre en - fan - ce ton -

II. - jours mon cœur se sou - viendra de ce bon - heur là.

B. - jours mon cœur se sou - viendra de ce bon - heur là.

II. en silen - ce nous é - cou - tait!

B. d'abord comme la sa - le en - tie - re... et quand é - lan -

H.  unbravo qui nous en - t - vrait!

Bc.  - çait du par - ter - re... et lorsque pleuvait sur la



H.  les bouquets aux mille couleurs. a -

Bc.  scène... ah! ces jours là vous é - tiez rei - ne...



H.  - vec ma cou - ron - ne de fleurs

Bc.  ah! heu -



H.  rien à soi que l'es - pé -

Bc.  - ren - se sou - ve - nance, qu'il est bien quand on na rien, rien à soi que l'es - pé -



H
-rance, pour compagne et pour sou-tien. Ah! le bon tems que ce-lui-là!

Bc.
-rance, pour compagne et pour sou-tien. Ah! le bon tems que ce-lui-là!

H
tems de notre en-fance, tou-jours mon cœur se souviendra de ce bon-heur là!

Bc.
tems de notre en-fance, tou-jours mon cœur se souviendra de ce bon-heur là!

Bc.
All^o assai. (♩ = 172) Et vous rap-pe-lez-vous en - co - re, à pi - ne

Bc.
le ri-deau tom-bait, l'é-cho de la sal-le so-no-

Bc.
-re de vo-tre nom re-ten-tis-sait... c'est vous... c'est

B. vous qu'on de-man-dait, c'est vous, c'est vous qu'on de-man-

H. **HENRIETTE.** c'est vrai!... c'est vrai!...

B. -dait! de-vant le pu-

B. -blic i-do-lâ-tre, c'est moi... qui sur le thé-

B. -à - - - tre vous rame-nais ain-si, je le-

B. -mais vo-leur main que dans mon trans-port, dans

Bc
mon trans- port sou - dain mal - gré moi, mal - gré moi, je ser - rais ain -

HENRIETTE.

H.
Be - né - dict!...

Bc
- si! ah! par - don, j'ou - bli - ais qu'au - jourd'hui...

Andantino (♩ = 72)

Bc
au - jourd'hui, je viens i - ci, ma - dame l'Ambassa - dri - ce, of - frir pour mon bé - né - fi - ce la

HENRIETTE.

H.
mer - ci, Bé - né - dict, mer - ci!...

Bc
lo - ge que voi - ci!... le voi - ci!

N^o 10.

TRIO.

FORTUNATUS.

All^o assai. (♩ = 108) Zé sous-rouiné....

PIANO.

fp

BÉNÉDICT.

Eh!

zé sous per - du! mon savoir faire est con fon - du!

mais quelle fureur vous gui - de?

ah! zé sous vipouvez le voir dans un é -

Qu'avez - vous

- tat de dés - poir presque voi - sin du sou - ci - de!

HENRIETTE.

II. *Qu'a-vez - vous donc?*

Bc. *dem qu'a-vez - vous donc?*

I. *Zé viens pour pré-ve - nir monsieur l'Ambassa -*

crp. c.

I. *- deuret sachant l'écou - pou - se... lespectacleannoncé, ce soir ne peut te - nir, je le*

p

BÉNÉDICT.

Bc. *pourquoi?*

F. *chan - - - ge. la for - tu - - ne ja - lou - - se*

fp

I. *vient d'envoyer un rhume à une pri - ma donna, et - - le me le fait*

fp

HENRIETTE.

Pour se trou -

BÉNÉDICT.

ah jecomprends, jecomprends ce-la et c'est une ruse entre nous,

di - re

-ver au ren-dez vous; for fait dont la preuve m'ac - ble, et qui détruit tout mon bon-

la trahison est vé-ri - ta - ble,

for - tu - - - ne dont la main m'ac - ca - - -

-heur! j'aurai punir le cou - pa - ble de l'outrage fait à mon

tous deux vous trahissent votre cœur, vous devez punir le cou - pa - ble,

-ble, a - - dou - cis pour moi ta ri - gueur

H.  cœur, forfais dont la preuve n'a ca - ble et qui détruit tout mon ho -

Ec.  vous devez venger votre honneur, la trahison est vé - ri - ta - ble,

F.  et jette un re - gard se - con - ra - - -



H.  - heur je saurai punir le cou - pa - ble de l'outrage fait à mon

Ec.  tous deux outrageaient votre cœur, vous devez punir le cou - pa - ble,

F.  - ble sur un mal - heu - reux di - rec - teur,



H.  cœur, forfais dont la preuve n'a ca - ble et qui détruit tout mon ho -

Ec.  vous devez venger votre honneur, la trahison est vé - ri - ta - ble,

F.  for - tu - - - ne dont la main n'a ca - - -



- heur, je saurai punir le cou-pa - ble de l'outrage fait à mon
 tous deux outrageaient votre honneur, vous devez punir le cou-pa - ble,
 - ble a - dou - cis pour moi ta ri - gueur
 cœur, et qui dé - - truit tout
 vous devez venger votre honneur; vous de - - vez ven - - ger
 et jet - te un re - gard se - coura - ble sur un mal - heu -
 mon bon heur, quel ou - tra - ge, et qui dé - - truit
 votre honneur, quel ou - tra - ge, vous de - - vez ven - -
 - reux di - rec - teur et jet - te un re - gard se - coura - ble sur un mal heu -

II. tout mon bon-heur.

Bé. - - - ger votre hon-neur.

F. - reux un malheu - reux di-rec-teur. lesultan Misa-

crise. *f* *fp*

F. - pouf' chef d'œuvre des plus beaux, qui faisait par la foule envahir nos bu-reaux, ne sera pas don-

f *f* *p* *fp* *fp* *p*

BENÉDICT.

Bé. calmez-vous je vous pri-e!

F. - né! mènle - ver ma re - cette, ah!

f *f*

HENRIETTE.

II. rendons lui, je le doi, ce bil-

F. c'est mô-ter la vi - - e!

f *f* *f*

- let, qu'est pas pour moi. Ce bil - let pour mon - sei -

- gneur l'ambas - sa - deur.
FORTUNATUS.

Ah! quel mal - heur!

ah! quel - le per - te! je vois d'i - ci les

bancs de ma sal - le dé - ser - te, je compte avec ef -

- froi les ra - res - specta - teurs, bien moins nombreux, hé -

E. *las!* que nos ac - teurs. For -

fp

HENRIETTE

II. Fortait dont la preuve m'ac - ca - ble et qui détruit tout mon bon -

BÉNÉDICT

E. La tra - hi - son est vé - ri - ta - ble,

I. - tu - ne dont la main m'ac - ca -

pp

II. - heur, je saurai pu - nir le cou - pa - ble

III. tous deux outrageaient votre cœur, vous devez pu - nir le cou -

I. - ble a - dou - cis pour moi ta ri -

pp

H. de l'outrage fait à mon cœur, for fait dont la preuve mae -

B. - pa - - - ble, vous devez venger votre hon - neur,

F. - gueur et jette un

H. - ca - - ble et qui détruit tout mon bon - heur,

B. la tra - hi - son est vé - ri - ta - - - ble tous deux outrageaient votre

F. re - gard se - cou - ra - - - - - ble sur

H. je saurai pu - nir le cou - pa - - - ble de l'outrage fait à mon

B. cœur, vous devez pu - nir le cou - pa - - - - - ble,

F. un mal - - heu - reux di - - - rec - teur,

H. cœur, fortait dont la preuve m'ac - ca - ble
 Bc. vous de-vez venger votre hon - neur, la tra-hi-son est vé-ri-
 F. for - - - tu - - - ne dont la main m'ac -
 et qui détruit tout mon bon - heur, je saurai punir le cou -
 Bc. - ta - - - ble, tous deux outrageaient votre hon - neur,
 F. - ca - - - - - ble, a - - dou - - cis pour
 H. - pa - - - ble de l'outra-ge fait à mon cœur;
 Bc. vous de-vez punir le cou - pa - - - ble vous de-vez venger votre hon -
 F. moi ta ri - gueur et

et qui dé - truit tout mon bonheur, quel ou -
 neur, vous de - vez ven - ger votre honneur, quel ou -
 jette un re - gard se - coura - ble sur un mal - heu - reux direc - teur,

- tra - ge et qui dé - truit tout mon bon - heur,
 - tra - ge, vous de - vez ven - ger votre honneur,
 et jette un re - gard se - coura - ble sur un mal - heu - reux, un mal - heu - reux direc - teur,

cresc. *f*

Recit.
 C'est mon ta - lent qui faisait ma puis - sance,
All.^o assai
pp *f*

Moderato
 En le per - dant j'ai perdu tous mes droits à chaque jour il faudrait, je le

II. 
 vois, gé-mir de sa froi-deur ou de son in-cons-tance... non, non, le des-tin en est

II. 
 pris, je saurai me sous-trai-re à de pa-reils mé-pris...
All.^o assai. *f* *p* *f* *All.^o assai*

II. 
 Arrêtez! Donnez ce soir _____
 F. *FORTUNATUS*
 Adieu donc! que veut votre Ex-cel-lence?
All.^o moderato *p*

II. 
 — votre o-pé-ra... le Ciel in-spi-re - - -
 F.
 Par quel moy-en?
f

- Ga...
All^o vivace ($\text{♩} = 126$)
crese. *f* *p*

Une noble ven - geance vient enflammer mon
 cœur, punissons qui m'of - fense en retrouvant l'hon - neur! À lui seul je veux croi - re, beaux jours que j'ai per -
 - dus, jours d'i - vresse et de gloire, vous voi - là re - ve - nus

BENÉDICT
FORTUNATUS

Une noble ven -
 geance vient d'en - flam - mer son cœur, je tremble d'espé -
 - ce vient d'en - flam - mer son cœur je tremble d'espé - ran -

Une noble vengeance vient enflammer mon

ran - - - ce, je trem - ble de bon - heur! u - ne noble vengeance vient

ce, je trem - ble de bon - heur! u - ne noble vengeance vient

cœur, punissons qui l'offense en retrouvant l'honneur! à lui seul je veux croire; beaux jours que j'ai per-

d'enflammer son cœur, je tremble d'espérance, beaux jours qu'elle a perdus oui vous

d'enflammer son cœur, je tremble d'espérance beaux jours qu'elle a perdus - oui vous

- dus jours divresset de gloire vous voilà re - ve - nus.

vo - - là re - - ve - nus.

vo - - là re - - ve - - nus.

Quel

H. *Du se-cret! du si-len-ce!*

E. *est votre des-sein? je ré-mis de bon-*

H. **BÉNÉDICT.** *ô vous mes a-mis, je me*

Bé. *Je trem-ble des-pé-ran-ce!*

E. *-heur*

H. *fi-e à vous deux! ve-nez, ve-nez sans bruit ve-nez ve-nez quittons ces*

Bé. *lieux! une noble vengeance vient d'enflammer mon cœur, punissons qui m'offense en retrouvant l'hon-*

E. *U-ne noble vengeance vient d'enflammer son cœur, je tremble d'espérance, beaux*

H. *lieux! une noble vengeance vient d'enflammer mon cœur, punissons qui m'offense en retrouvant l'hon-*

Bé. **BÉNÉDICT.** *U-ne noble vengeance vient d'enflammer son cœur, je tremble d'espérance, beaux*

E. **FORTUNATUS.** *U-ne noble vengeance, vient d'enflammer son cœur, je tremble d'espérance, beaux*

H. *neur!* à lui seul je veux croire, beaux jours que j'ai perdus, jours d'ivresse et de gloire vous voilà re-
 M. jours qu'elle a perdus, oui vous voi - là re - ve -
 F. jours qu'elle a perdus, oui vous voi - là re - - ve - -

H. *plus animé*
 - nus! Beaux jours que j'ai perdus vous voi - là re - ve -
 M. - nus! Une noble ven - gean - - - ce vient d'en - flam -
 F. - nus. Une noble ven - gean - - - ce vient d'en - flam - mer son

H. - nus, beaux jours que j'ai perdus vous voi - là re - ve -
 M. - mer, son cœur, je tremble d'espé - ran - - - ce, je tremble de bon -
 F. cœur je tremble d'espé - ran - - - ce je trem - ble de bon -

4. *- nus, beaux jours que j'ai per - dus vous voi -*
 2. *- heur, beaux jours qu'elle a per - dus vous voi -*
 F. *- heur, beaux jours qu'elle a per - dus vous voi -*

4. *- là*
 2. *- là vous voi - là re - ve - nus, oui re - -*
 F. *- là vous voi - là re - ve - nus, oui re - -*

4. *re - ve - nus, beaux jours que j'ai per - dus vous voi - là re -*
 2. *- ve - - nus, une noble ven - gean - - - ce vient d'en flam -*
 F. *- ve - - nus, une noble ven - gean - - - ce vient d'en flam - mer son*

II. *mus,* beaux jours que j'ai per_dus, vous voi_là re_ve_
 - mer son cœur, je tremble d'espé - ran - - - ce je tremble de bon
 I. cœur, je tremble d'espé - ran - - - ce je tremble de bon

II. *mus,* beaux jours — que j'ai per_dus — vous voi.
 E. *heur,* beaux jours — quelle a per_dus — vous voi.
 E. *heur,* beaux jours — quelle a per_dus — vous voi.

II. *la*
 E. *la* vous voi_là re_ve - - - nus oui re - - -
 E. *la* vous voi_là re_ve - nus oui re - - -

re - ve - nus, beaux jours beaux jours vous voi - là re - ve - nus, beaux jours beaux

- ve - - nus, beaux jours beaux jours qu'elle a per - dus, beaux jours beaux

- ve - - nus, beaux jours beaux jours qu'elle a per - dus, beaux jours beaux

jours vous voi - là re - ve - nus.

jours qu'elle a per - dus vous voi - là re - ve - nus.

jours qu'elle a per - dus vous voi - là re - ve - nus.

cresc. *f* *f* *f* *f* *f*

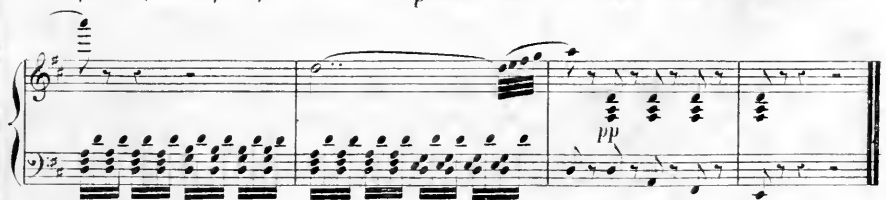
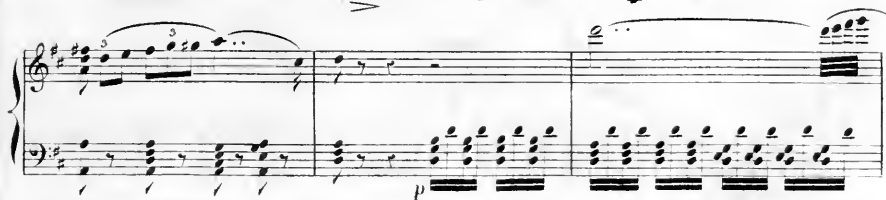
ACTE III.

ENTR' ACTE.

Allegro (♩=158)

PIANO.





All^o non troppo (♩=126)

PIANO.



CHARLOTTE



Que ces murs co-quets s'ils n'étaient dis -



- crets que ces murs co-quets diraient de se-crets que ces murs co-quets s'ils n'étaient dis -



- crets, ah! qu'ils di-raient de se-crets ah! qu'ils di-raient de se-crets! la



gril-le lé-gè-re dé-ro-be avec art plus d'un doux mys-tè-re

plus d'un doux re-gard la-piè-ce com-mence, on ri-sque un a-veu, mais l'ou-vra-ge a-vance, on s'avance un

peu, l'ou-vra-ge a-vance, on s'a-van-ce un peu plus sans qu'on ap-prou-

-ve un har-di des-sein, une main se trouve dans une au-tre main ah! que ces murs co-

-quets s'ils n'étaient dis-crets, que ces murs co-quets di-raient de-se-crets que ces murs co-

-quets s'ils n'étaient dis-crets ah! qu'ils di-raient de se-crets, ah qu'ils di-raient de se-

- crets! ah! de ma ten_dres - se é_cou_tez les vœux! J'é_cou_te la
 pié - ce ce_lavaut bien mieux! mais la mélo_di_e a tant de dou_cœur l'oreil_le ra_
 - vie est si près du cœur l'oreil_le ra_vie est si près du cœur! la beau_
 - té sau_va - ge sé_meul, bien_tôt l'onmaudit l'ou_vrage qui fi_nit trop
 tôt! que ces murs co_quets s'ils n'étaient dis_crets que ces murs co_
 pp
 p

-quets diraient de se-crets, que ces murs co-quets s'ils n'étaient dis-crets ah! qu'ils di-raient dese-
 crets, ah! qu'ils di-raient de se-crets que ces murs diraient de se-crets,
 - diraient de se-crets que ces murs diraient de se-crets,
 - diraient de se-crets, que ces murs s'ils n'é-taient dis-crets di-
 - raient de se-crets!
 - raient de se-crets!

N.º 12.

MORCEAU D'ENSEMBLE.

CHARLOTTE .

Je m'en vais pour ja mais, à vous fuir je mets ma

LE DUC .

Non jamais, un instant,

Allegro (♩=126)

PIANO .

p

Ch. gloi - re, et je pars, laissez - moi, non je n'ai point de mé -

L. D. un instant, non ma foi, souviens toi,

Ch. - moi - re, vo - yez pourtant, vo - yez comment on veut toujours ce

L. D. souviens toi, ja - mais son oeil vil et piquant, n'eut plus d'attraits qu'en

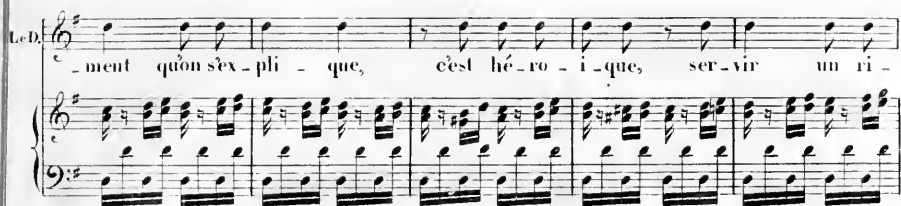
qu'on défend, je m'en vais, pour ja-mais, à vous fuir je mets ma
ce moment. Nonvraiment, c'est en vain qu'à me fuir tu mets ta
gloi-re, et je pars, laissez moi, non je n'ai plus de mé-moi-re.
gloi-re, non ma foi, souviens-toi, ah tu n'as plus de mé-moi-re.
allons finissez ou si non.... mais il le faut.
cri-er ain-si.... vit on ja-mais cri-er si
finissez ou si non je m'en vais, pour ja-mais, à vous fuir je mets ma
haut? nonvraiment, un instant,

Ch.  gloi - re, et je pars, laissez moi, non je n'ai plus de mé - moi - re! vo -
 le D.  un instant, non mais moi, souviens-toi, souviens-toi, ja -


Ch.  - yez pourtant, vo - yez comment on veut toujours ce qu'on défend j'en
 le D.  - mais son oeil vif et piquant n'eut plus d'attraits qu'en ce moment

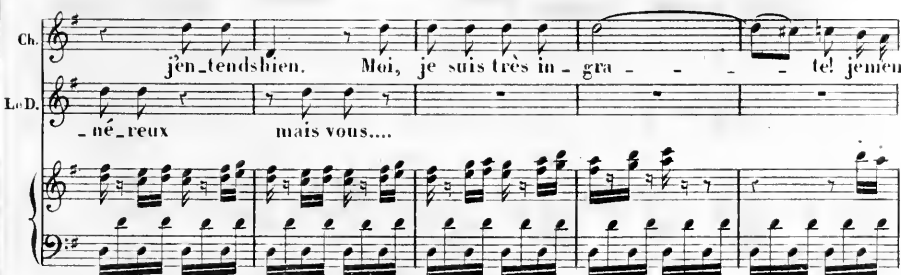

Ch.  vais, pour ja - mais, à vous fuir je mets ma gloi - re et je
 le D.  non vraiment c'est en vain qu'à me fuir tu mets ta gloi - re



Ch.  pars, laissez moi, non je n'ai plus de mé - moi - re.
 le D.  non mais moi, souviens-toi, ah! tu n'as plus de mé - moi - re il faut franche -


Le D. 
 - ment qu'on s'ex - pli - que, c'est hé - ro - i - que, ser - vir un ri -

Ch. 
 C'est très bien! Monsieur est toujours di - plo - ma - té!

Le D. 
 - val! Mais en ce monde rien pour rien. Je suis gé -

Ch. 
 j'en - tend bien. Moi, je suis très in - gra - - - - tel je m'en

Le D. 
 - né - reux mais vous....

Ch. 
 vais, pour ja - mais, à vous fuir je mets ma gloi - - re, et je

Le D. 
 Non vraiment, un instant, un instant....

Ch. *par-ss... laissez moi, non je n'ai plus de mé - moi - re voy-*
 1^{re} *Non ma foi... souvienstoi... souvienstoi... ja-*

Ch. *-ez pourtant voy - ez comment on veut toujours ce qu'on défend voy-*
 1^{re} *-mais son œil vif et piquant n'eût plus d'attraits qu'en ce moment ja-*

Ch. *-ez pourtant voy - ez comment on veut toujours ce qu'on défend voy-*
 1^{re} *-mais son œil vif et piquant n'eût plus d'attraits qu'en ce moment,*

Ch. *-ez pour - tant voy - ez com - ment on veut tou -*
 1^{re} *jamais son œil vif et pi - quant n'eût plus d'at -*

b. *-jours* ce qu'on dé-fend, voy - ez pour - tant voy - ez com -
 D. *- traits* qu'en ce moment, jamais son œil vif et pi -

Ch. *- ment* ou vent tou - jours ce qu'on dé-fend, voyez comment on veut tou -
 e.D. *- quant* n'eut plus d'a traits qu'en ce moment, jamais son œil vif et pi -

Ch. *- jours* ce qu'on dé-fend, voyez comment on veut tou - jours
 e.D. *- quant* vif et piquant n'eut plus d'a traits qu'en ce mo - ment,

Allegro.
 Ch. *- ce qu'on dé* fend. Non, de vous je me dé-fi - e....
 e.D. *- qu'en ce mo* - ment. Rien qu'un baiser je vous pri - e....
Allegro. (♩ = 108)
 pp pp

Ch. et puis le monde en par-le-ra! Voyez donc com-mel shou-ra-
 Le monde et qui donc le sau-ra?

Ch. ni-se!
 Vous ne crai-gnez plus qu'on ni-di-se?

Ch. Je brave tout en cet instant!
 Rien qu'un bai-

Ch. non, pas en ce moment, Mon-seigneur votre femme attend! votre femme at-
 ser! Un baiser! méchan-te!

Ch. -tend!
 Tenors, la pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commen-
 Basse, la pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commencez,

Ch. -tend!
 Tenors, la pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commen-
 Basse, la pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commencez,

Ch. -tend!
 Tenors, la pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commen-
 Basse, la pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commencez,

Ch. -tend!
 Tenors, la pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commen-
 Basse, la pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commencez,

Ch. -tend!
 Tenors, la pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commen-
 Basse, la pièce, la pièce, la pièce, la pièce, commencez, commencez,

Ch. *Ecoulez!* si-

T. - cez, la pié - - - ce!

B. la pié - - - ce!

fp *slacc.* *pp*

Ch. - lence! nous allons ri-re, ça commence! mais du dé-but, et de l'annon-ce qu'on va

D. LE DUC. Rire de quoi?

Ch. faire! de Bénédicte c'est l'attri-but; et le public, qui gronde et mène ça, pauvre gar-

Ch. - con! va bien le re-ce-voir en apprenant, ce soir, quelle est

Ch.
cel - - le qui me rem-pla - ce.
Ténors.
Basse.
La piè -

La piè - - ce, la

T.
- ce, la piè - - ce, la piè - - ce, al-lons commencez, al-lons
B.
piè - - ce, la piè - - ce, la pièce, al-lons commencez, al-lons

p.

T.
commencez, al-lons, commencez, al-lons, commencez, al-lons, commencez, al-lons,
B.
commencez, al-lons, commencez, al-lons, commencez, al-lons, commencez, al-lons,

p.

commencez, al lons, commencez, al lons, commencez, la piè - ce, la
 commencez, al lons, commencez, al lons, commencez, la piè - ce, la

piè - ce, la piè - ce!
 piè - ce, la piè - ce!

Messieurs, Mademoiselle
 Charlotte se trouvant su-
 bitement indisposée.....

Écoutez, écoutez, silence!
 À bas, à bas, à bas, à bas,

pp *ppp*

On vous prie d'agréer
 pour la remplacer.

Laissez parler, faites silence! Laissez parler, faites si-

Nous ne voulons pas, à bas, nous ne voulons pas, à bas,

Une seule voix. Une autre voix. TOUT.

T. - lence! Lais-sez donc par-ler l'o-rateur! Un chan-teur n'est pas o-rateur! qu'il par-

B. - lence! Lais-sez donc par-ler l'o-rateur! Un chan-teur n'est pas o-rateur! qu'il par-

T. - le ou qu'il chan-te, qu'il par- le ou qu'il chan-te, qu'il par- le ou qu'il chan-te, qu'il par-

B. - le ou qu'il chan-te, qu'il par- le ou qu'il chan-te, qu'il par- le ou qu'il chan-te, qu'il par-

T. - le ou qu'il chan-te, qu'il par- le ou qu'il chan-te, qu'il par- le ou qu'il chan-te, qu'il par-

B. - le ou qu'il chan-te, qu'il par- le ou qu'il chan-te, qu'il par- le ou qu'il chan-te, qu'il par-

T. - le ou qu'il chan-te! Silen-ce, si-len-ce, silen-ce, si-len-ce, silen-

B. - le ou qu'il chan-te! Silen-ce, silen-ce, silen-ce, silen-ce, si-

cresc.

CHARLOTTE.

Ch. *Lascèneestvraimentcharmante!*

T. *- ce, silen - - ce!*

B. *- len - - ce!*

p *pp*

On applaudit.

T. *On vous prie d'excuser pour la remplacer une célèbre Cantatrice qui arrive de Paris.* *Bravo, bravo, bravo, c'est du nouveau, bra-*

B. *Bra-vo, bra-vo, bra-vo, bravo, c'est du non -*

CHARLOTTE.

Ch. *Que dit-il? une autre chanteuse! Ah! vrai -*

LE DUC. *Que dit-il? une autre chanteuse!*

Ge D. *Que dit-il? une autre chanteuse!*

T. *- vo!*

B. *- veau!*

success. *pp*

Ch. - ment, voi - là du nou - veau! ah! c'est af - freux!... je suis fu - ri -

The first system of the musical score. The vocal line (Ch.) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are "- ment, voi - là du nou - veau! ah! c'est af - freux!... je suis fu - ri -". The piano accompaniment consists of a right hand with rapid sixteenth-note patterns and a left hand with chords and single notes.

- euse! que dit-il que dit-il? une autre chan - teu - se, c'est af - freux, c'est af -

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "- euse! que dit-il que dit-il? une autre chan - teu - se, c'est af - freux, c'est af -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Ch. - freux! je suis fu - ri - euse, c'est af - freux, c'est af - freux, je suis fu - ri -
T. Ténors. - - - - - La
B. Basse. - - - - - La

The third system of the musical score. It includes vocal lines for Chorus (Ch.), Tenors (T.), and Basses (B.). The Chorus line has the lyrics "- freux! je suis fu - ri - euse, c'est af - freux, c'est af - freux, je suis fu - ri -". The Tenors and Basses have the lyrics "Ténors. - - - - - La" and "Basse. - - - - - La". The piano accompaniment continues.

Ch. - euse!
T. piè - ce, la piè - ce, la piè - - - ce.
B. piè - - ce, la piè - ce, la piè - - - ce.

The fourth system of the musical score. The Chorus line has the lyrics "- euse!". The Tenors and Basses have the lyrics "T. piè - ce, la piè - ce, la piè - - - ce." and "B. piè - - ce, la piè - ce, la piè - - - ce.". The piano accompaniment continues with a more complex, flowing pattern.

N^o 15.

AIR ET MORCEAU D'ENSEMBLE.

Allegro.

CHARLOTTE.

Henri-ette! Henri-ette! étran-ge mys-

M^{me} BARNECK.

Henri-ette! Henri-ette! que dois-je

LE DUC.

Où ai-je vu Henri-ette! Henri-ette! que faut-il

Allegro. (♩ = 6)

PIANO.



Ch. - tère! La femme du Am-bas-sa-

M^{me} B. faire? Quelle honte! quelle douleur! quelle honte! quelle douleur!

Le D. faire? quelle honte! quelle douleur! ah! la surprise et la douleur ici



HENRIETTE.

Récit.

H. C'est en vain que votre puissance veut me re-tenir

Ch. - leur!

M^{me} B. quel-le dou-leur!

Le D. - ci se disputent mon cœur!



H. en ces lieux. Sul-tan vers les rives de Fran-ce mal-gré moi se-tournent mes

f

H. yeux. Vo - - guez Sul - tan jo - yeux,

CHARLOTTE.

Oh surprise! c'est une horreur!

M^{me} BARNECK.

Quelle honte! quelle dou-leur!

LE DUC.

Quelle honte! quelle dou-leur!

f

p

B. vers les bords de la Seine, Là, s'offrent à vos yeux — les dé-li-ces des cieux;

tr

3

H. et j'ou-tenait, c'est là — qu'a - mour vou-sou-ri - ra. — Là, des jeux

H. et des ris la troupe vous enchaîne, car le vrai pa - radis

H. est a Paris!

Ch. CHARLOTTE.

M^{me} BARNECK.

M.B. Elle a vraiment, cedont j'en-rage, encor un su -

Le D. LE DUC.

Elle a vraiment, cedont j'en-rage, encor un su -

Commeaupremiers jours de ma fian - mejamaista -

Ch. - per - - be ta - lent, ellea vraiment en - cor un super - be ta -

M.B. - per - - be ta - lent, ellea vraiment en - cor un super - be ta -

Le D. - lent nem'a semblé si beau, ja - mais ta - lent nem'a semblé si

Allegro.

II. *Allegro.*

Ah! Buvez tous au Sultan Misapouf, au descendant

Cl. - lent!

M. B. - lent!

Le D. beau!

Allegro. (♩ = 84)

pp

II. du grand Koulouf; il règne dans Maroc par droit de nais - san - ce, aux combats aussi

II. ferme qu'un roc, et des amours bravant le choc, il est l'aigle et le coq des Rois de Ma -

II. - roc. Versez lui les vins de Fran - ce, versez Champa - gne et Mé - doc,

II. Bu-sons tous au Sul-tan Mi-sa - pouf, ardescendant du grand Kou -

Ch. **CHARLOTTE.** Ahquel é-ve-nement incroy - a - ble, je n'y comprends rien vrai -

M^{me} **BARNECK.** Une Ambassa - dri - ce

E. **LE DUC.** Quel é-ve-ne-ment incroy -

H. -louf, il regnedans Maroc, pardroit de naissan - ce Auxcombats aussi fer-me qu'un

Ch. -ment, non, non, je n'y comprends rien vraiment, ahquel é-ve-nement in-croy -

M^{me} sur les plan-ches, non je n'y com - prends rien,

E. - a - ble, je n'y comprends rien vraiment, quel é-ve-ne-

II. roc, et des amours bra - vant le choc, il est l'aigle et le coq des Rois de Ma-roc.

Ch. - a - ble je n'y comprends rien vrai-ment, non, non, je n'y comprends rien vraiment.

M^{me} une Ambassa - dri - ce sur les plan-ches.

E. - ment incroya - ble, je n'y comprends rien vraiment.

1. S. *Buvons buvons au Sul-tan Mi-sa-pouf, au des-cen-dant du grand Koulouf.*

2. S. *Buvons buvons au Sul-tan Mi-sa-pouf, au des-cen-dant du grand Koulouf.*

HENRIETTE.

II. *Ah!*

II. *tr tr tr tr*

First system of the musical score, featuring a piano introduction with a treble and bass staff.

Second system of the musical score, featuring a treble and bass staff.

CHARLOTTE.

pp Ah pour el-le point de pardon, ah pour el-le point de

M^{me} BARNECK.

pp Quel-le hon-te! quel-le douleur! quelle hon-te! quel-le

LE DUC.

pp Quel-le hon-te! quel-le douleur! quelle hon-te! quel-le

Third system of the musical score, featuring a treble and bass staff.

Fourth system of the musical score, featuring a treble and bass staff.

pardon,

Ah pour elle,

dou-leur!

Quel-le honte!

dou-leur!

Quel-le honte!

Fifth system of the musical score, featuring a treble and bass staff.

II. 

Ch. point de par-don! Point

M.B. Que-le dou-leur! Quel-

Le D. Que-le dou-leur! Quel-



II. 

Ch. de par-don! vous l'entendez, Ah! Point

M.B. -le dou-leur! Une Ambassa-dri-ce! Quel-

Le D. -le dou-leur! Taisez-vous donc! Quel-



II. 

Ch. de par-don! vous l'entendez, La

M.B. -le dou-leur! Une Ambas-sa-dri-ce!

Le D. -le dou-leur! Mais taisez-vous donc,



H.
Cb.
M.B.
Lc.D.

Point de par - don!

Quel - le don - leur!

Quel - le don - leur!

H.
Cb.
M.B.
Lc.D.

Point de par - don! de son rôle elle e - tait si

Quel - le don - leur ma nièce dont j'é - tais si

Quel - le don - leur! ah la sur - pri - se et la co -

Cb.
M.B.
Lc.D.

fiè - re, prendre le mien, c'est une hor - reur!

fiè - re, com - pro - mettre ain - si son bon - heur!

- lè - re, se dis - pu - - - tent mon cœur!

N^o 14.

ROMANCE.

All^o moderato. (♩=104)

HENRIETTE.

Aux beaux arts à mes premiers succès fi-dèle à jamais, la gloi-

PIANO.

-re, préférable aux amours, charme - ra mes jours; et pour mieux rendre à mon

cœur le re-pos et le bonheur, adieu vous dis Monseigneur, Monseigneur l'Ambassa-

-drur, adieu vous dis — Monsei-gneur, Monsei-gneur l'Ambas - sa - deur!

N^o 15.
FINALE.

Allegro.

HENRIETTE. *On m'appelle on m'a-*
FORTUNATUS. *C'est pour le second acte!*

Allegro. (♩ = 120)

PIANO. *p*

H. *-tend, et j'en dois être exac - te. Non, laissez moi!*
LE DUC.
L. D. *Henri - et - te.... Écou - tez de*

H. *Que chacun, Monseigneur, reprenne ici sa place: moi sur la scène, et vous dans la*
L. D. *grâce....*

H. *Que chacun, Monseigneur, reprenne ici sa place: moi sur la scène, et vous dans la*
L. D. *grâce....*

II. lo - ge du Roi.

Soprani.

Ténors.

Basse.

La pièce, la pièce, la pièce!

La piè - ce, la piè - ce, la pièce!

La pièce, la pièce, la pièce!

ff

craso

II. Adieu l'on m'appelle on m'attend, mon a - mi - tié se - ra la mè - me,

CHARLOTTE.

Ch. Ah! quel dé - pi! ah! quel tour - ment! de par - ta - ger

LA COMTESSE.

Le C. Ah! je res - pi - re main - te - nant pour nous quel bon -

M. BARNECK.

V. B. Ah! quel dé - pi! ah! quel tour - ment! d'ab - di - quer le

BENEDICT.

B. Ve - nez, ve - nez l'on vous at - tend pour nous quel bon -

LE DUC.

Le D. Ah! quels tour - ments! ah! quels re - grets, hé - las! plus que

FORTUNATUS.

I. Ve - nez, ve - nez l'on vous at - tend, pour nous quel bon -

fp

II. de moi venez vous noblement, venez vous en m'ap-plau - dissant!

Ch. le di - a - dème! ah quel dé - pit, ah! quel tour - ment,

La C. heur ex - trê - me non plus d'hy - men ah! c'est char - mant,

M.B. gran - deur su - pême ah quel dé - pit, ah! quel tour - ment,

Bé. heur su - prê - me le pu - blic est im - - pa - ti - ent,

Le D. ja - mais, je l'ai - me, je la perds, ah! quels re - grets!

F. - heur su - prê - me le pu - blic est im - - pa - ti - ent,



II. mon a - mi - tié se - - ra la

Ch. de par - la - ger le di - a -

La C. ah! pour nous quel bonheur ex -

M.B. d'ab - - di - - quer la gran - deur su -

Bé. ah pour nous quel bonheur su -

Le D. hé - - las plus que ja - mais je

F. ah! pour nous quel bonheur su



H. mè - me, a - dieu! a - dieu! car l'on m'at -

Ch. -dè - me, hé - las! hé - las! ah quel tour -

La C. -trè - me, cha - cun, cha - cun, re - prend son

M. B. -prè - me, hé - las! hé - las! ah quel tour -

Bé. -prè - me, ve - nez, ve - nez, l'on vous at -

Le D. l'ai - me, hé - las! hé - las! ah quels re -

E. -prè - me, ve - nez, ve - nez, l'on vous at -

H. -tend, mon a - mi-tié se - ra la

Ch. -ment, de par - ta - ger le di - a -

La C. rang, ah! pour nous quel bonheur ex -

M. B. -ment, d'ab - di - quer la grandeur su -

Bé. -tend, ah! pour nous quel bonheur su -

Le D. -crets, hé - las! plus que ja - mais je

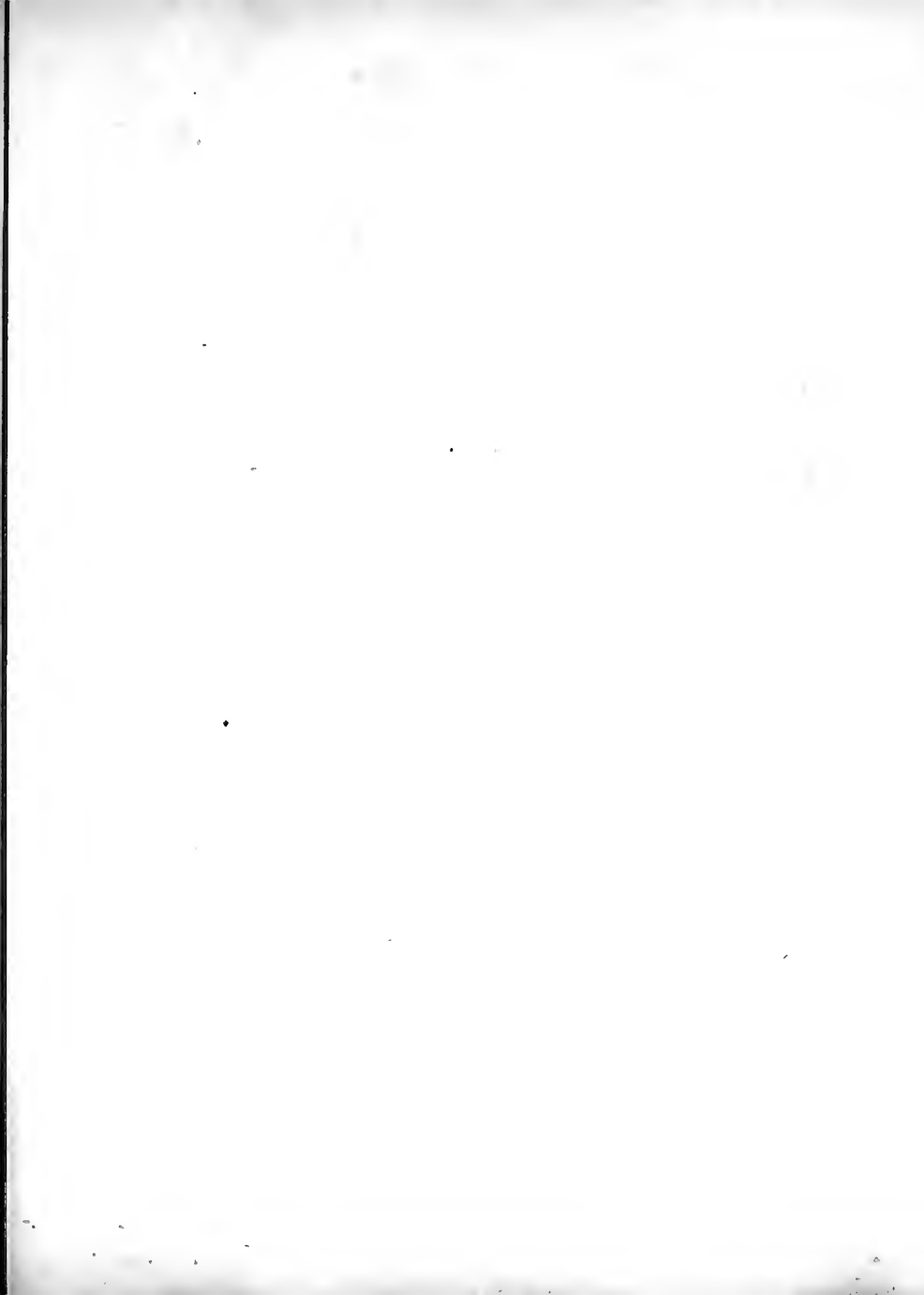
E. -tend, ah! pour nous quel bonheur su -

H. *mé - - me, a - dieu! a - dieu! car l'on m'at -*
 Ch. *-dè - - me, hé - las! hé - las! ah quel tour -*
 C. *-tré - - me, cha - cun, cha - cun, re - prend son*
 B. *-pré - - me, hé - las! hé - las! ah quel tour -*
 A. *-pré - - me, ve - nez, ve - nez, l'on vous at -*
 D. *-l'ai - - me, hé - las! hé - las! ah quels re -*
 E. *-pré - - me, ve - nez, ve - nez, l'on vous at -*

tend, car l'on m'at - tend, car l'on m'at -
 h. *ment, ah quel tour - ment, ah quel tour -*
 C. *rang, re - prend son rang, re - prend son*
 B. *ment, ah quel tour - ment, ah quel tour -*
 A. *tend, l'on vous at - tend, l'on vous at -*
 D. *-grets! ah quels re - grets! ah quels re -*
 E. *-tend, l'on vous at - tend, l'on vous at -*

H. *-tend.*
 Ch. *-ment.*
 L. C. *rang.*
 M. B. *-ment.*
 B. *-tend.*
 L. D. *-grets.*
 F. *-tend.*
 Soprani.
 S. *La piè - ce, la piè - ce, la piè - - - ce!*
 Ténors.
 T. *La piè - ce, la piè - ce, la piè - - - ce!*
 Basse.
 B. *La piè - ce, la piè - ce, la piè - - - ce!*

FIN.







M Aubor, Daniel Francois Esprit
1503 L'ambassadrice. Piano-
A883A2 vocal score. French,
L'ambassadrice
Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918479 2

